

Кондиционер воздуха  
сплит-система бытовая

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ZACS-HF/N1  
ZACS-HT/N1

# ZANUSSI

**Мы благодарим Вас за сделанный выбор!**

Вы выбрали первоклассный продукт от Zanussi, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Zanussi стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции, а также получить информацию на сайте [www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru).

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

**Содержание**

Общая информация	3
Указания по безопасности	3
Описание конструкции кондиционера	4
Управление кондиционером	4
Описание пульта дистанционного управления	5
Панель индикации пульта дистанционного управления	6
Панель индикации внутреннего блока	7
Порядок работы кондиционера в различных режимах	7
Основные функции управления	7
Дополнительные функции управления	8
Функция разморозки	8
Порядок управления	8
Замена батареек в пульте дистанционного управления	8
Кнопка включения/выключения автоматического режима	9
Советы по использованию	9
Уход и техническое обслуживание кондиционера	9
Защита	10
Устранение неполадок	10
Утилизация	11
Сертификация	11
Технические характеристики моделей серии ZACS-HF/N1	12
Технические характеристики моделей серии ZACS-HT/N1	14
Дополнительные принадлежности	15
Комплектация	15
Гарантийный талон	16

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.EASY-COMFORT.RU](http://WWW.EASY-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.**



**Примечание:**

В тексте данной инструкции кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

**Общая информация**

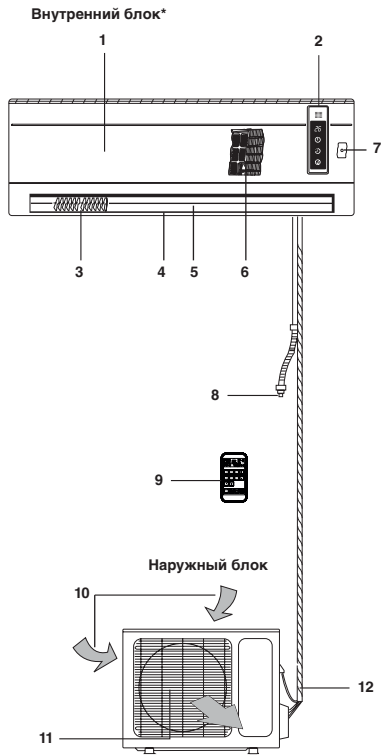
Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

**Указания по безопасности**

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или произойти пожар.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загромождайте воздухозаборное и воздухо-выпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.

- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте, попадание воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания, если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.



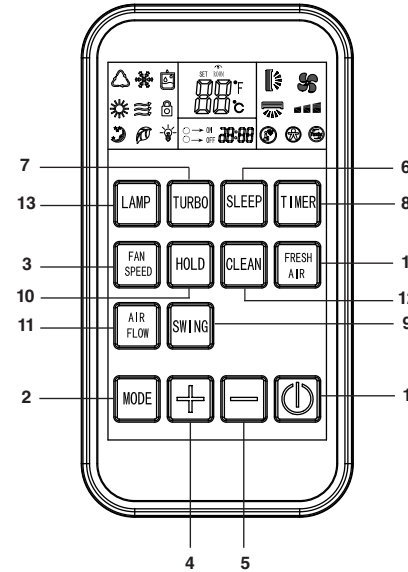
- 1 Передняя панель.
- 2 Индикационный дисплей.
- 3 Вертикальные жалюзи
- 4 Горизонтальные жалюзи.
- 5 Выход воздуха.
- 6 Воздушный фильтр.
- 7 Кнопка включения и выключения автоматического режима работы.
- 8 Шланг для отвода конденсата.
- 9 Пульт ДУ.
- 10 Вход воздуха.
- 11 Воздуховыпускная решетка.
- 12 Фреоновая трасса.

**Примечание:**  
Рисунок приведен в качестве справочной информации и может иметь внешние отличия от реального прибора.

Управление кондиционером

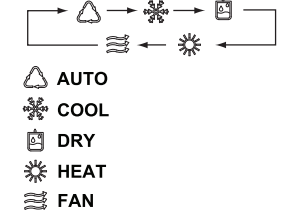
- Для управления кондиционером применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 3 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

\* Модель ZACS-HF/N1



- 1 Кнопка ON/OFF – включение/выключение.
  - 2 Кнопка MODE – выбор режима работы.
  - 3 Кнопка FAN SPEED – скорость вращения вентилятора.
  - 4 Кнопка «+» – увеличение температуры.
  - 5 Кнопка «-» – уменьшение температуры.
  - 6 Кнопка SLEEP – ночной режим.
  - 7 Кнопка TURBO – режим Турбо.
  - 8 Кнопка TIMER – включение/выключение таймера.
  - 9 Кнопка SWING – выбор положения горизонтальных жалюзи.
  - 10 Кнопка HOLD (в данной серии не используется).
  - 11 Кнопка AIR FLOW – выбор положения вертикальных жалюзи (доступна только для серии ZACS-HT/N1).
  - 12 Кнопка CLEAN (в данной серии не используется).
  - 13 Кнопка LAMP (в данной серии не используется).
  - 14 Кнопка FRESH AIR (в данной серии не используется).
- 1 ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)  
Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока загорится индикатор режима работы . При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен.
  - 2 MODE (РЕЖИМ РАБОТЫ)  
Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности:

ти: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (НАГРЕВ), FAN (ВЕНТИЛЯТОР). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:



**Примечание:**  
При первом запуске температура будет выставлена на отметке 25 °С, ее невозможно изменить в режимах AUTO и DRY. Диапазон регулировки комнатной температуры 16-32 °С.

3 FAN SPEED (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)  
Нажатием кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: AUTO – Высокая – Средняя – Низкая. На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора: Мигающий индикатор – AUTO; – Высокая; – Средняя; – Низкая.

**Примечание:**  
При первом запуске будет выставлена низкая скорость вращения вентилятора. Ее невозможно будет изменить в режиме DRY.

4 КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ «+»  
Используется для увеличения температуры. Для того, чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку «+».


5 КНОПКА НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ «-»  
Используется для уменьшения температуры. Для того, чтобы уменьшить температуру, нажмите кнопку «-».

6 SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)  
Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора или повторного нажатия на клавишу SLEEP функция НОЧНОГО РЕЖИМА будет отменена. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта и внутреннего блока высвечивается значок .

**Примечание:**

При использовании режима SLEEP производительность кондиционера уменьшается. В режиме охлаждения комнатная температура поднимается на 2°C выше заданной. В режиме обогрева комнатная температура опускается на 5°C ниже заданной.

**8 TURBO (ТУРБО-РЕЖИМ)**

При включении функции TURBO в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) скорость вращения вентилятора будет автоматически установлена на отметке Высокая. После включения на дисплее появится значок  для отключения функции нажмите клавишу TURBO повторно.

**Примечание:**

При включении функции TURBO изменить скорость вращения вентилятора невозможно.







**8 НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА**

**Настройте время выключения.**

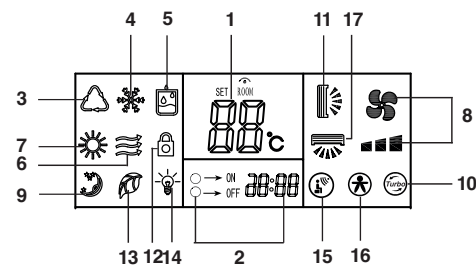
- Во время работы кондиционера нажмите кнопку ТАЙМЕР и кондиционер перейдет в режим работы с автоматическим отключением.
- Повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР для установки времени, в которое необходимо выключить устройство. Таймер можно настраивать в диапазоне от 1 до 24 часов. Когда кнопка нажата, индикация меняется следующим образом: 1 → 2 → ..... → 24 → отмена (без индикации) → 1.
- После установки времени для автоматического отключения, число, отображаемое на дисплее будет уменьшаться на единицу каждый час. Отображаемые числа обозначают время, оставшееся до автоматического отключения кондиционера.

**Настройте время включения.**

Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажмите кнопку ТАЙМЕР и кондиционер перейдет в режим работы с автоматическим включением.

- Повторно нажмите кнопку ТАЙМЕР для установки времени, в которое необходимо включить устройство. Таймер можно настраивать в диапазоне от 1 до 24 часов. Когда кнопка нажата, индикация меняется следующим образом: 1 → 2 → ..... → 24 → отмена (без индикации) → 1.
  - После установки времени для автоматического включения, число, отображаемое на дисплее будет уменьшаться на единицу каждый час. Отображаемые числа обозначают время, оставшееся до автоматического включения кондиционера.
- Операция отмены**  
Когда на дисплее отображается число 24, вновь нажмите кнопку ТАЙМЕР для удаления настроенного режима таймера.
- 9 КНОПКА SWING**  
Нажатием кнопки SWING можно выбрать положение горизонтальных жалюзи внутреннего блока: естественный поток (мигающий индикатор  на дисплее); покачивание (мигающий индикатор  на дисплее); фиксированное направление потока (немигающий индикатор  на дисплее).
- 11 КНОПКА AIR FLOW**  
Нажатием кнопки AIR FLOW можно выбрать положение вертикальных жалюзи внутреннего блока: естественный поток (мигающий индикатор  на дисплее); покачивание (мигающий индикатор  на дисплее); фиксированное направление потока (немигающий индикатор  на дисплее).

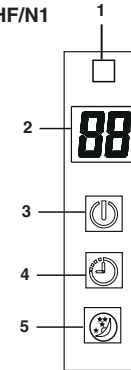
**Панель индикации пульта дистанционного управления**



- 1 Заданная температура.
- 2 Индикация таймера.
- 3 AUTO – выбор АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА работы.
- 4 COOL – охлаждение.
- 5 DRY – осушение.
- 6 FAN – вентилятор.
- 7 HEAT – нагрев.
- 8 Скорость вращения вентилятора.
- 9 SLEEP – ночной режим.
- 10 Режим TURBO.
- 11 SWING – выбор положения горизонтальных жалюзи.
- 12-16 в данной серии не используются.
- 17 AIR FLOW – выбор положения вертикальных жалюзи (доступна только для серии ZACS-NT/N1).

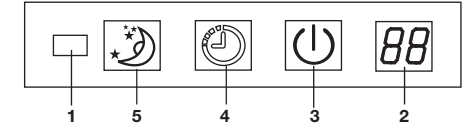
**Панель индикации внутреннего блока**

**Модель ZACS-HF/N1**



- 1 Инфракрасный приемник сигнала от пульта ДУ.
- 2 Индикатор установленной температуры, таймера.
- 3 Индикатор режима работы.
- 4 Индикатор таймера.
- 5 Индикатор ночного режима SLEEP.

**Модель ZACS-NT/N1**



**Порядок работы кондиционера в различных режимах**

- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^\circ\text{C}$ . Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на  $1^\circ\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на  $1^\circ\text{C}$  – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $25\pm 2^\circ\text{C}$ . Если температура плюс  $20^\circ\text{C}$  кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре плюс  $26^\circ\text{C}$  кондиционер включится в режим охлаждения.
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2^\circ\text{C}$ . Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной

- более чем на  $2^\circ\text{C}$ , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на  $2^\circ\text{C}$  компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме SLEEP при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на  $1^\circ\text{C}$ , после второго – еще на  $1^\circ\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме SLEEP при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на  $2^\circ\text{C}$ , после второго – еще на  $3^\circ\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В кондиционере предусмотрена функция ионизации воздуха, которая включается автоматически при включении кондиционера.

**Основные функции управления**

- Для включения/выключения прибора нажмите кнопку ON/OFF.
- Внимание:** После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.
- Нажимая кнопку MODE, можно выбрать необходимый Вам режим работы, либо выбрать

- предустановленные режимы COOL или HEAT.
- Кнопками «+» или «-» можно установить желаемую температуру. В режиме AUTO температура задается автоматически.
- Нажимая кнопку FAN SPEED, можно выбрать необходимую Вам скорость вращения вентилятора. В режиме TURBO скорость вращения задается автоматически.
- Нажатием кнопки SWING, можно установить желаемое положение горизонтальных жалюзи.

## Дополнительные функции управления

- Нажимая кнопку SLEEP можно включить/отключить НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ.
- Нажимая кнопку TIMER, можно установить функцию таймера.

## Функция разморозки

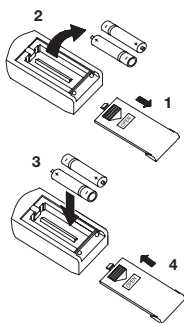
Когда температура в атмосфере очень низкая, а влажность очень высокая, радиатор наружного блока может замерзнуть, что может негативно сказаться на эффективности операции обогрева. В этом случае предусмотрена автоматическая разморозка внешнего блока. При первом запуске после первого часа работа функция разморозки будет включена автоматически. Операция обогрева будет прервана на 5-15 минут для выполнения операции разморозки.

## Порядок управления

После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.

- Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
- Кнопками «+» «-» установите значение заданной температуры в диапазоне от 16 до 32°C.
- В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.

## Замена батареек в пульте управления

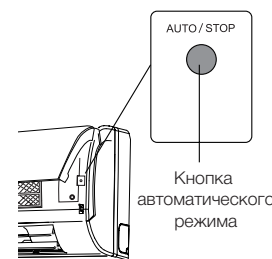


- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5В типа AAA.
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок) извлечь батарейки и установить новые.
- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.

- Вентиляторы внутреннего и наружного блока остановлены.
- В процессе разморозки, наружный блок может выпускать некоторое количество пара. Это связано с ускоренным процессом разморозки и не является неисправностью либо индикатором окончания процесса.
- После завершения процесса разморозки, операция обогрева будет возобновлена.

- Кнопкой FAN SPEED установите требуемый режим вращения вентилятора: мигающий индикатор “▲▲▲” – AUTO; “▲▲▲” – высокая скорость; “▲▲” – средняя скорость; “▲” – низкая скорость.
- Кнопкой [шестеренка] установите режим качания жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, нажмите соответствующие кнопки.

## Кнопка включения/выключения автоматического режима



В случае утери или выхода из строя беспроводного пульта управления возможно включение/выключение кондиционера при помощи кнопки автоматического режима.

При нажатии кнопки переключателя кондиционер включится в автоматический режим. В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки остановится.

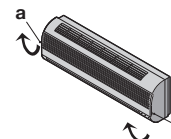
## Советы по использованию

Для управления кондиционером пульт дистанционного управления следует направить на приемник сигнала. Пульт дистанционного управления включает кондиционер на расстоянии до 3 м, если его направлять на приемник сигнала внутреннего блока.

## Уход и техническое обслуживание кондиционера

### Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и тяните на себя.



- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40°C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током.

Закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.



### Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочищать воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 100 часов.

Процесс очистки выглядит следующим образом: Отключите кондиционер.

- Откройте переднюю панель
- Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
- Извлеките фильтр.

### Очистка и повторная установка воздушного фильтра

Если загрязнение уже есть, то промойте фильтр моющим раствором в теплой воде. После очистки хорошо просушите фильтр в тени. Установите фильтр на место.

Снова закройте переднюю панель.

### **i** Примечание:

Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.



## Защита

### Условия эксплуатации

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 24°C
	Если температура воздуха вне помещения ниже -7°C
	Если температура в комнате выше 27°C
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше 43°C
	Если температура воздуха вне помещения ниже 18°C
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 18°C

Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.

Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направ-

ления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

### Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не мешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо ограждения перед наружной частью кондиционера, т.к. это увеличивает шум.

### Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2–5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 2 до 15 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

## Устранение неполадок

Следующие случаи не всегда являются признаками неполадок, пожалуйста, убедитесь в этом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

### 1 Прибор не работает:

- подождите 3 минуты и попытайтесь снова включить кондиционер. Возможно, защитное устройство блокирует работу кондиционера;
- сели батарейки в пульте дистанционного управления;
- вилка не до конца вставлена в розетку.

### 2 Отсутствует поток охлажденного или нагретого воздуха (в зависимости от необходимого режима):

- возможно, загрязнен воздушный фильтр.
- проверьте, не заблокированы ли впускные и выпускные воздушные отверстия.
- возможно, неправильно установлена температура.

### 3 Прибор не включается сразу же:

- при изменении режима в процессе работы происходит задержка срабатывания на 3 минуты.

### 4 Специфический запах:

- этот запах может исходить от другого источника, например, мебели, сигарет и т.д., который поглощается устройством и выпускается вместе с воздухом.

### 5 Звук журчащей воды:

- шум возникает при движении хладагента по трубам;
- размораживание наружного блока в режиме нагревания.

### 6 Слышится потрескивание:

- звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.

### 7 Из выпускного отверстия выходит туман:

- туман появляется, когда в помещении высокая влажность.



### Внимание:

Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

## Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по

утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ 52161.2.40-2008,  
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4),  
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7),  
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

### Сертификат соответствия:

РОСС SE.МЛ119.В02196

Срок действия: с 12.12.2011 г. по 11.12.2012 г.

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

### Орган по сертификации:

РОСС RU.0001.11МЛ19 АНО "СТАНДАРТ-ТЕСТ"

Адрес: 115088, РФ, Москва,  
ул. Шарикоподшипниковская, д.4,  
Тел.: (495) 675-81-47.

Сертификат выдан: фирма "AB Electrolux" S:T  
Göransgatan 143, SE-105 45 Stockholm, Швеция,  
тел.: +46 8 738 60 00.

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель: фирма "AB Electrolux"  
S:T Göransgatan 143, SE-105 45 Stockholm,  
Швеция  
Сделано в Китае

## Технические характеристики моделей серии ZACS-HF/N1

Модель	ZACS-07 HF/N1	ZACS-09 HF/N1	ZACS-12 HF/N1
Тип кондиционера	Сплит ON/OFF		
Производительность по холоду/теплу BTU	7677 / 8018	9212 / 9383	10918 / 11942
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	750 / 680	840 / 760	1060 / 1025
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	3,2 / 2,9	3,8 / 3,5	4,8 / 4,9
Диаметр труб (жидкость), дюйм	6,0	6,0	6,0
Диаметр труб (газ), дюйм	9,52	9,52	9,52
Максимальная длина трассы, м	15	15	15
Максимальный перепад высот, м	5	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитности (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0
Класс пылевлагозащитности (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Уровень шума (внутренний блок), дБА	30-38	30-39	32-40
Уровень шума (наружный блок), дБА	51	51	54
Расход воздуха (внутренний/наружный блок), м³/ч	450	500	500
Размеры прибора (внутренний блок) ШxВxГ, мм	745x195x250	745x195x250	745x195x250
Размеры упаковки (внутренний блок) ШxВxГ, мм	835x278x330	835x278x330	835x278x330
Размеры прибора (наружный блок) ШxВxГ, мм	680x482x225	700x500x225	715x540x235
Размеры упаковки (наружный блок) ШxВxГ, мм	822x535x345	825x550x320	851x600x335
Вес нетто (внутренний/наружный блок), кг	9/25	9/25	9/28
Вес брутто (внутренний/наружный блок), кг	11/29	11/29	11/33
Класс энергоэффективности	B	A	B

Модель	ZACS-18 HF/N1	ZACS-24 HF/N1
Тип кондиционера	Сплит ON/OFF	
Производительность по холоду/теплу BTU	16719 / 17401	20472 / 21154
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	1740 / 1410	2135 / 1800
Тип фреона	R410A	R410A
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	7,9 / 6,4	9,5 / 8,0
Диаметр труб (жидкость), дюйм	6,0	6,0
Диаметр труб (газ), дюйм	12,7	12,7
Максимальная длина трассы, м	15	15
Максимальный перепад высот, м	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитности (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Класс пылевлагозащитности (наружный блок)	IP24	IP24
Уровень шума (внутренний блок), дБА	37-44	42-46
Уровень шума (наружный блок), дБА	54	54
Расход воздуха (внутренний/наружный блок), м³/ч	800	900
Размеры прибора (внутренний блок) ШxВxГ, мм	900x215x292	900x215x292
Размеры упаковки (внутренний блок) ШxВxГ, мм	985x300x377	1105x300x377
Размеры прибора (наружный блок) ШxВxГ, мм	812x540x256	850x605x295
Размеры упаковки (наружный блок) ШxВxГ, мм	920x595x335	995x690x415x
Вес нетто (внутренний/наружный блок), кг	13/36	14/40
Вес брутто (внутренний/наружный блок), кг	15/40	17,5/45
Класс энергоэффективности	C	C

## Технические характеристики моделей серии ZACS-HT/N1

Модель	ZACS-07 HT/N1	ZACS-09 HT/N1	ZACS-12 HT/N1
Тип кондиционера	Сплит ON/OFF		
Производительность по холоду/теплу BTU	7677 / 8018	9212 / 9383	10918 / 11942
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	750 / 680	840 / 760	1060 / 1025
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	3,2 / 2,9	3,8 / 3,5	4,8 / 4,9
Диаметр труб (жидкость), дюйм	6,0	6,0	6,0
Диаметр труб (газ), дюйм	9,52	9,52	9,52
Максимальная длина трассы, м	15	15	15
Максимальный перепад высот, м	5	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитности (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0
Класс пылевлагозащитности (наружный блок)	IP24	IP24	IP24
Уровень шума (внутренний блок), дБА	30-38	30-39	32-40
Уровень шума (наружный блок), дБА	51	51	54
Расход воздуха (внутренний/наружный блок), м³/ч	450	500	500
Размеры прибора (внутренний блок) ШxВxГ, мм	745x195x250	745x195x250	745x195x250
Размеры упаковки (внутренний блок) ШxВxГ, мм	835x278x330	835x278x330	835x278x330
Размеры прибора (наружный блок) ШxВxГ, мм	680x482x225	700x500x225	715x540x235
Размеры упаковки (наружный блок) ШxВxГ, мм	822x535x345	825x550x320	851x600x335
Вес нетто (внутренний/наружный блок), кг	9/25	9/25	9/28
Вес брутто (внутренний/наружный блок), кг	11/29	11/29	11/33
Класс энергоэффективности	B	A	B

Модель	ZACS-18 HT/N1	ZACS-24 HT/N1
Тип кондиционера	Сплит ON/OFF	
Производительность по холоду/теплу BTU	16719 / 17401	20472 / 21154
Потребляемая мощность (охлаждение/обогрев), Вт	1740 / 1410	2135 / 1800
Тип фреона	R410A	R410A
Электропитание	220-240 В/50 Гц	220-240 В/50 Гц
Номинальный ток (охлаждение/обогрев), А	7,9 / 6,4	9,5 / 8,0
Диаметр труб (жидкость), дюйм	6,0	6,0
Диаметр труб (газ), дюйм	12,7	12,7
Максимальная длина трассы, м	15	15
Максимальный перепад высот, м	5	5
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс
Класс пылевлагозащитности (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Класс пылевлагозащитности (наружный блок)	IP24	IP24
Уровень шума (внутренний блок), дБА	37-44	42-46
Уровень шума (наружный блок), дБА	54	54
Расход воздуха (внутренний/наружный блок), м³/ч	800	900
Размеры прибора (внутренний блок) ШxВxГ, мм	900x215x292	900x215x292
Размеры упаковки (внутренний блок) ШxВxГ, мм	985x300x377	1105x300x377
Размеры прибора (наружный блок) ШxВxГ, мм	812x540x256	850x605x295
Размеры упаковки (наружный блок) ШxВxГ, мм	920x595x335	995x690x415x
Вес нетто (внутренний/наружный блок), кг	13/36	14/40
Вес брутто (внутренний/наружный блок), кг	15/40	17,5/45
Класс энергоэффективности	C	C

### Дополнительные принадлежности

Кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые серий ZACS-HF/N1 и ZACS-HT/N1 оснащены следующими функциями:

- ионизатор воздуха (доступна только для серии ZACS-HF/N1);

- фильтр COLD CATALYST;
- дополнительная шумоизоляция компрессора и элементов наружного блока.

### Комплектация

- Кондиционер сплит-система бытовая (наружный или внутренний блок);
- крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);
- пульт ДУ;

- инструкция (руководство пользователя);
- гарантийный талон (в инструкции).

#### Опционально:

Соединительные межблочные провода



## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров сплит-система бытовая обязательно также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (кондиционеры сплит-система бытовая). Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: (495) 777-1946

E-mail: info@easyc-comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г.Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.easyc-comfort.ru

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на кондиционер, требующий специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. решетки, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);

- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влаж-

ности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической сети;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

**Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров**

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/ .....

если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работе"

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

### Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и как следствие выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу **СТО НОСТРОЙ 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ»**. Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ZANUSSI

Модель:.....

Серийный номер:.....

Дата покупки:.....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ZANUSSI

Модель:.....

Серийный номер:.....

Дата покупки:.....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес:.....

Телефон: .....

Код заказа:.....

Дата ремонта:.....

Сервис-центр:.....

Мастер: .....

Ф.И.О. покупателя: .....

Адрес:.....

Телефон: .....

Код заказа:.....

Дата ремонта: .....

Сервис-центр: .....

Мастер: .....

[www.easy-comfort.ru](http://www.easy-comfort.ru)  
[www.zanussi.ru](http://www.zanussi.ru)

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

«ZANUSSI is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)»  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Stockholm, Sweden



**IPX0 IP24**



МЛ 19